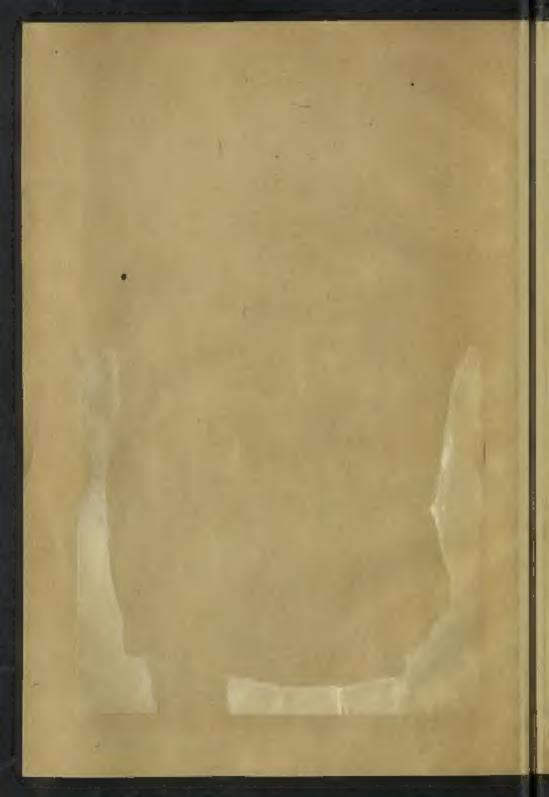
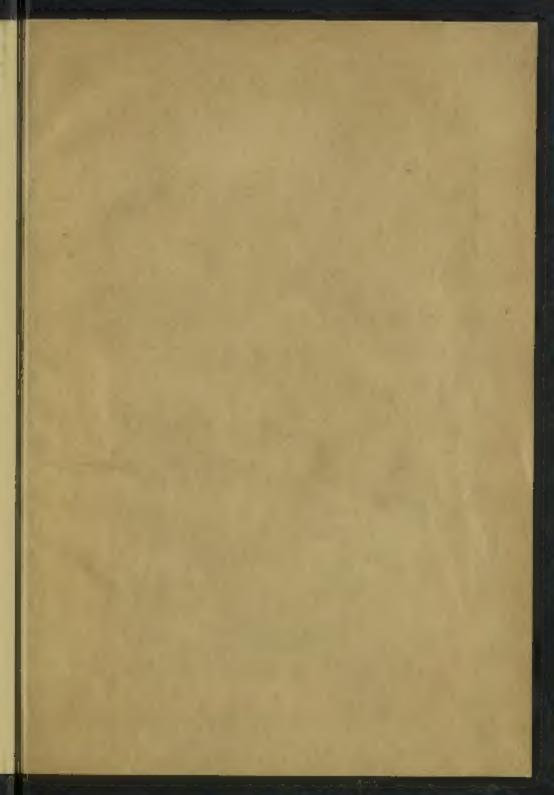
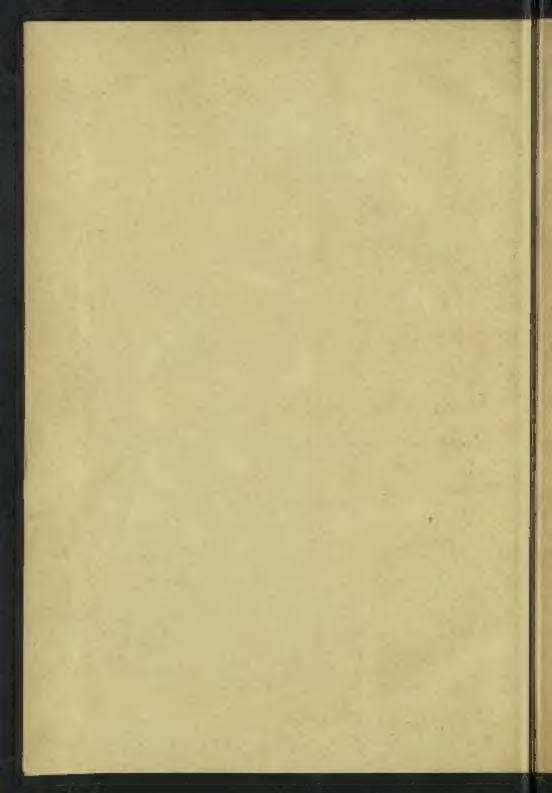
: will

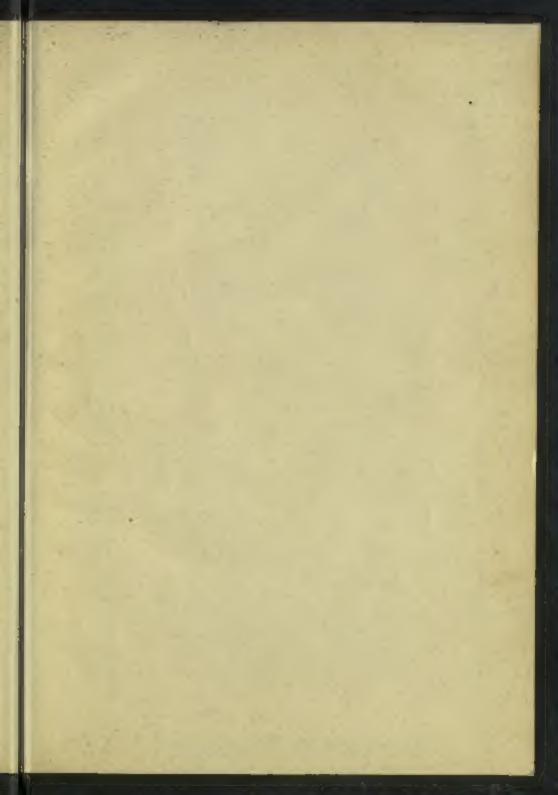
اللينانية الغرنسية

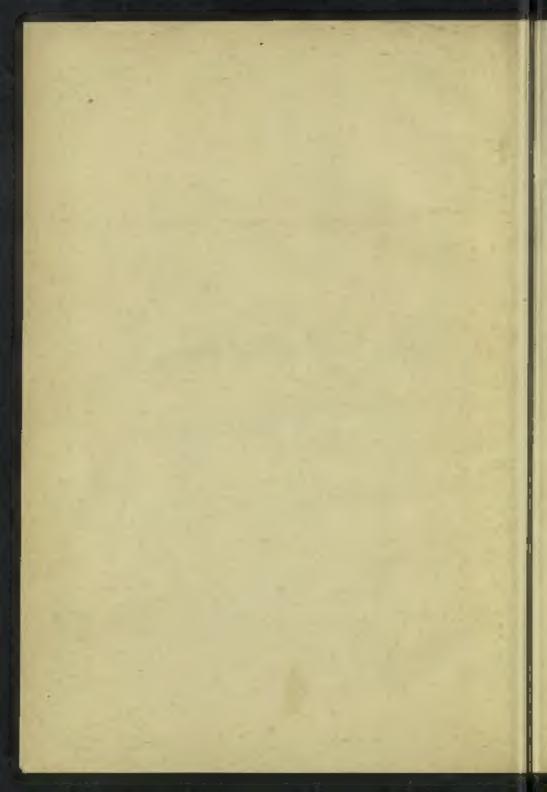


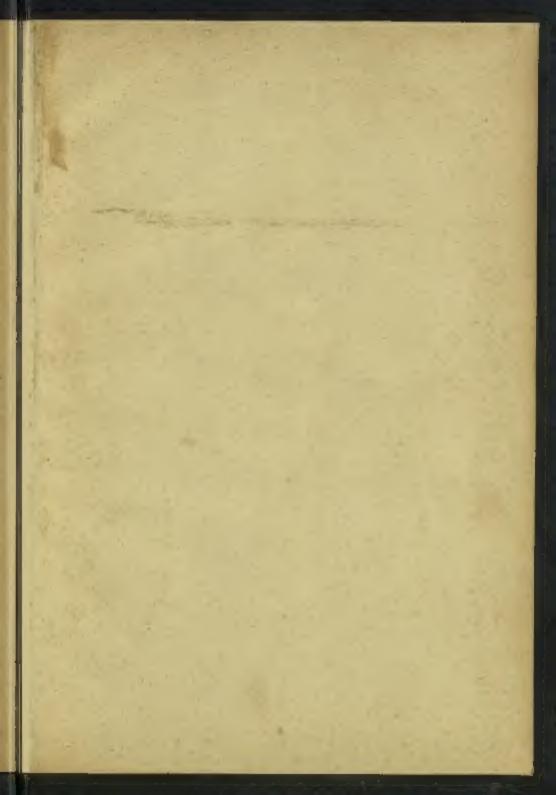












ملحق البشير

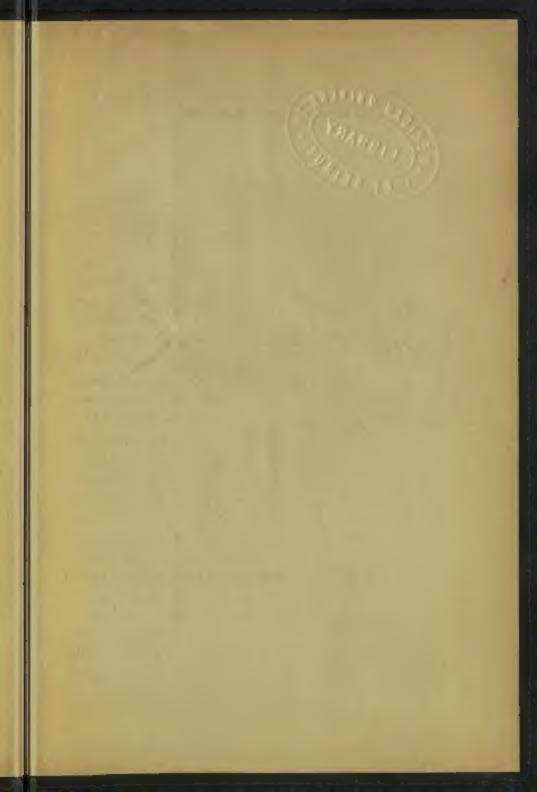
341.249 L92mH

بیروت ۱۱ ش۲ سنة ۲۱۹۳۱ مالیدو ۱۹۲۹م

# نص المعاهلة اللبنانية الفرنسية

68266

الطينة الكالوليكية جروت 1953



# ١ ً معاهدة صداقة وتحالف

# بين فرسد ولنان

بالحكومة لحمواله للرساه وطكومة العمورية الفياية

ا على صراح المجودة الراء والنام عليه الانم الصدعا على مناعدة مع المكودة المدامة عمام عام من النفوا (1) أن

وطرًا للتقدم الذي عَقق في سبل تشبت لبنان الله . ١٠٠٠

ه خلق نفو الفركو الدين بالدخيم الدول لدوا باله لا المساه المعملة مهالات المدول الدامات الم ما ما ما ما الدامات الدامات الدامات الدامات المامات المامات المامات المامات

و لهذا الترامر الداردي الماحب الديار برا الحسهر الداعريسية و مناحب الدينا له واليس الجمهورية النيتانية على ما ابني

المادة الإولى مدريسود وإن قرنسة والشان سم وصداقة برابران

يقوم تحييالف بإن الدو عن السند عن و المبلستين الاستاده ، لويقًا فصدالا إلى وللجلات التي تجمع بينها ، للقاتاع عن السلم ؛ الحاصة على مصاحد المشتركة

المادة الثانية — المقتمت الحكوم براعلي برا فأناه السواء الدويرة المواد إلا كل أمر الموادات بما يراجيه الرام المساحدة السعراء

و مقدد كل من المراقين السامة المدير الن يا تنفي أن أو أو ما يواوه عود والتحالف عوداً باستع على عقد الإنادي والما يرامع عدد الدهدي و تقع كل ستها للذي الاحراق فتلا مياسيا

المادة الثالثة حديثهد الطرفان السامة المتعدل حمله الدليم كمادمه للمعلى وام دوال الانتداب ال الحكومة المداية وحديد المعولي والواحيات الناجمية عن حملع السعدات والدائرة والشاعدات والماي عدد المحكومة للدائرة في من المعد للمان أو عالم

و وه د دادد در پر رو داه در در د د در اس حداد خد الايد فالديان موالحا فدا الدول عديد حكوم في غيوله فكاف بالطرق الدينية ، وقد (حكم وبيدو عليه منه ١١ اي بدق دُولي آخر يقطيق علي مثل سك

والأوجد خدايشرفعي ساسحي بالأقدال طبياء عم الدابلا يتسوقه عراق عفره . که پاکستگ ی بر د د م . حیصد عمرات اسامی دانیافد الاحر فو آوای عدة صوفة جنف وال حد حسر في الحقيد الدو السرفاني السائي المتعاقبات ور از اید الدفاد عبروره و و میکومه د به محصر فی ال دادم والمحوود فأراعه فرقو كساء كالأفرعوا السواد ما فالعدو عا ويداري فالمحرب دوعت بيرور ويعادد ويطو السيوسا

الرامالات

الرازي عاميه ال سووية علم الأعادي با ومنووضه هاوع عرا سيسه ها على الشكومة لللساءة

وديكودر عاد الماسر الداع استادها السكامة والموادة الاستعرامة اليادان

يان بدهدم دوقة الصداحي الرواسي

و ب الدر مكرور عراسه وواهيات الأرثية طبها عجد بالأدة الساعة من هذه والمدار المراء السكومة إية الشيرار بالدطري مواليلات الفكود الله ما ريد الرالية ووائل جدة عدود وقال مديدة الله عن

البارة الدادلة أأا عقدائ هدرا النامدم بدايا خيرا واعتراني سنة والمتجر اعطاؤه صبيد لاد عادل مدم رضاع ۱ و سد الحط عبرقه طسها

يوورام بحداد عاهدم كمان فالدمان والتقود عليقية ما وصفراق منا من دوه المرا و الله المراد و الا الماليد على عارة المكر فيها عالم

والمناح الدوال المدمل المعاهدواء أأراده وأواد الخابث والمدا جدي المكوث والرا في علال السنة الراحة والعلوين بعد وصند برجع امرا

ولاده السابية - تجرم عدم الماعدة والراب السكو الإدام بالماح مما يكر

بياريسه م

وجاء مدران درر توسم العمل مع الإنفاقات والطود الملحلة جا يوم قبول لهنان my amor d

ويارج الباداء بساجانا لوصه فدي يعافده موضع العبلء سفطاعل خبكومه العرفسة الموقد بارد و الحد الرادانية عليهاي و المعلم عنان والموار عراء بعرَّراف ووالمداو مراحمان عصبه ألاميا

> کشت يې پيرت ادم سـح يې ۱۳ ت ۲ ۱۹۳۹ وښاء کدنك مند رق

> > عن فريسة

# ۲ الملاعق

# اتناق عسكري

الله و الأولى ... وان المنكو به اللبناء ، تدويه عمد اللبناء ... بدو بدي يدي مسؤلولتها اللمياي المسكر اله المندلة ... عما من المال بدالله مما الأنميان و والدالية

بالدم الله من المحدود المحدوث المعدود المحدود المحدود

المادة الثالثة — تتعيد الحكومة الارسية بمنع حكوم، حميها به بسانيه الس ضيها ما تسهيلات والمه الحي ال مواد دهام ما المكومة بين ماه

ا و مع ده دی دی دی در حکومه ده علیه او و راو پیل په او طلا حاصکری

تُحدُّد صِمة البِئة وتأليمها ونظامها الاتفاق م الحكوسة على المع مدهد العالم موضع الديل

ولمنه كان من الفرعوب فيه آن بكون در الله و أنها و خد و الناس له ويين الساميعي المتفاقد أبن ، قان الممكن مع الداسة ، مهدان الراسيع عدم دون الداسة المداسعية واحتمامية

مُط مباد السيون والاحساسيون بالوسية الرساة الراسو الرهرو الإدارة والإصباط الى رشي البيئة السالة

کورد آن يعهد الى شياط البعه عسكر به عرد به ي عدم بدارد صده بود به يي القوى المسكرية عدم عدم عدم وجه يي تأثيل الداكونة عدم موجواي عدم ٦

هذا السش ، في عدد احال براست عولاء المساط عدالة الله المحمور الله كل الله المالية الم

ال الديان كل ما آزي المكومة السامة فيم ورداد مامة العلم حارات الد موارحان عوى الدعجة السائمة و الدراس مام اكان علم وقسمات الحياس عواسمة وعلى ظهر السقل العربة المراسمية

ناره الرامه الهام المهاد المعيد واحداث للحام التحد الحكومة للهائه للواهب المستحد مدام ولا رم ، العارات المشعم الهائه المداعة العربية ، ومشجد للهائم على قدر ما تلقى له المراورة ، مجاورات الرائد الرائد المائمين في العرب الراب المائمين في العرب العرب العرب العرب المائمين في العرب الع

و الحكومة الفرنسية تتنع حميع السهادات الله كومه الله الدالة كها من ال الواسران ورابع المسامة المسامة المراكبة والدار والمعلى و طوار ب و له الم و عهاد ب دال حدث طر

هملا باحكام الفترة الثانية من 1945 الدست من الدهدوات المهدا حكوم العراسية الن المنتهجي في الارامي الثبتانية من الى ان هري الدان الداند من المام من الساسات الدود الراب مام الدون الدان الداند المام المام المام الدون الدان الدان المام ا

ا في الدرج بن الديم المديم الداريونية و الداول بعن ( دول العرب به و التسايدة و الدارية الدارية الدارية الدارية الكوارية الدارية الدار

وَمَن لَوَمَاعِ أَنْ فِي مِنْهِ إِلَيْهِ مِنْهِ إِلَيْهِ اللَّهِ لِلاَ تُعْمِدُ الصَّلَالَا وَلاَ عُمَنْ حقوق الله مِنْ اللهِ عَلَيْهِ مِنْهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّه

الدر الد مد در المكومة اللتانية كل منا يكن من القنيلات المهد الله ي الدر الدينة و المنينة و الدام و الدام و مده الدر الدينة و الدام و

و ير يجور في اي حال من الرحوال وضع لم فدمته الدامية الككومة المرفسة الداء و الدان الداء الدام ا

ولمكون الموجود من مكرمة والمداواتي والأكام المراكبة المر

تُوسِع النَّاقِ الله الله عد على السابة عام الأالي المعلمة

بالمشكات المسكرية أعواسه وأعاب كالأأن حاعبها حق العاع

الاه نساعه المفتد المرد به المنه مرافعتنده الاعتبال و ومع الاعتبال المتعدد الاعتبال و ومع الاعتبال المتعدد الاعتبال المتعدد ا

### مراسلة رقي ١

رامر الفلهوراء الدائية الى فالموص المراسعية رامة المرداء المسائلة الى فالموص المراسعية إلى المطلق في الدائلة الدائلة الدائلة المحرمة الله المحرمة الله المحرمة الله المحرمة الله المحرمة المحرمة

من الموصل السامي عوديها مه عراسه الرا مين الجبهواية المانية السكري ع لمد بكرمم تحدثكم فأساسيوان ، عدد على الان الوقائق السكري ع كانت باريخ الوم الان المكوم عالم به يمام المعور المكتبة عالم واصد المساط والسكر سلا الوالد المدكورة المساط والسكر سلا المائية المائية الدكورة المائية البار الها

فأتشرف بالحقة العلم حدا البلاع الكرع

بروتوكول رقم ١

علمه على الدر دو ساعة در وعدد مسكري و عدو مرفق سرمين والمعالدان على ان مجلسة و قبل دخور المعاهد في ياه برالعبل الحراب والدعاب بدكوره في الت المادورة وقالة ولاساست المتعافي المدرات الشاهة

# مراسل رقم ۲

من رئيس الهيهورية الليتانة من المترص حوا محمه ربة بوراية مدور يه مطلق علي الماهدة الموضعة على المراق المراق المسلم بالمحروبية الله على المحروبية الله المحروبية الله المحروبية الله المحروبية المراقعة على المراقعة

من الفوص دا مي نتيجيهوارية تفريسية أي وسم الحميه ربة النباية. المد يكرم فجامئكم فاعليشيواق كتبات بنارات النواء التناجكيف السماية في دراد العدام موظفان حالم في سدال إلى يشراف الحد المدراجد الساراز الكراء

### مراحد رقم ۲

من رئيل حيهورية السالم في الدول بسامي المحسورية (ارائد أ عدد على السادة الشوة من الماهدة أبي والساها أن اللح أيوم ما أسراف المحاطلة فجاهدكم عبد أن المكومة الدائد للدعيب أن المكارمة عربيدة أن للكرم فتواس وقاف النياس الده في فيهم أو هذه الدور الأحالة اللمه الاساسات الله في كل الكار والكوف فيه المكومة (أما يه الاساسات المالا

400

ان المعوس السامي الانجاميون له المراسات الى التجامة والله السلمهورية النياسة المحدودة النياسة المحدودة النياسة المحودة أن الله المحدودة ا

# مراحلاً رقم ع

من على المديرة به الدام الا التدوين المام المحتجورية الدرية والدرة المحتجورية المرافقة المرا

وهي مظلب اديد الله الله اكرام مددج مناعدها الداعدون والم هشف بالطالح الرحاد

#### 400

المعوض السامي للتحميل به عراسه دار من الحميل به أن يه حواسة م حوالًا على كتاب فيه ماكم بالراب المواد اكثر في المدد كيانان وعكومه عواسية م يرواد على أن مده أني عرابت عليه المسكوناة الدائم والتي الني المداث دان ما مداث ما ما المعجمات الما المدال التي في الدائم السياسة الدائم التي المدن ولا منتيم أن عبيا مرا المدنج المنافية ما يستوسيد هذا اللمثل و سوع عام شدم ککومه عراسیه مناعده اگایه دفاع بر نخته معیان ایهام ر

# مراسل رقم ۵

من القوص النامي للجمهورية العربية أن رئيس الجنهورية النباعة المعادية المعا

李李青

وشر احبهورية تنفيديه و بدومر بري بحبهو به الدرسية
دواد على حج بكم شرمح يوم و نشرف دعه م عجد بابد ان حكو به الدان به ويهم شهر من الشرف على الدين الدرسة بينه وال منه الي ويما الله الدين على الدين عليه به الدون شام الدين عليه به الدان الدين عليه به والمكومة الدان على الدين على الدين على الدين على الدان الدين على الدين على الدين على الدين على الدين على الدين على الدين ا

# مراسلة رقم ٦

من رئيس الجمهورية الدياسة في يدومن سائير الصنهية به نفرد م الشراف بان أحث عجاميكم از الفكومة الله به بديدتد أن عبد عسام المها مون شائد المساء أد في الحقوم المدينة والسناسية

وهي ما تعديد العيد دين وجو بدايل محتص الدين الأرادي في ماييم و ماديد الدوالية. الأراد عاد و

الرماؤمين الفيكومة المساسة ، في الهرائع "القلب الأات الفائدة المسوطية ، الله المادلة الحرا مختلف المقاطق

#### ...

بلدم السامي بتحبيلورية الفرنسية الى المير المبيلو الله الده السامة مند بكرام وفعالمسكم والقلم من الكال الدائم الدهامة السامة مستعدم لا ما تصمر المسام المدهام الدهام الدهام المدهام السامية المسامية المدهام المؤمل المائم المدهام المدهام المدهام المدهام المدهام المدهام المدهام الدهام المدهام الدهام الدهام الدهام الدهام الدهام في المدهام الدائم الدهام الدهام الدهام في المدهام الدائم في المدهام الدائم الدهام في الدهام الدائم المدهام الدهام الدائم في الدهام الدائم المدهام الدائم في الدائم الدائم الدائم في الدائم الدائم في الدائم الدائم الدائم الدائم في الدا

وشرو باحد مناصد بان کا بر

# رونوکول رقم ۳ مکرر

ما رجي عجود به الساية أي العوامل بسامي فيجيهورية بعريسية أ

ار فی باز البحد بدید سکم آن آمکومهٔ آدیا به به تبدید المحتویات بر ساله وقم ۹ با سوتدن توجید العام بدی باشراع ما عکر به و علی کل خان قبل وضع المفاهده مدار دورهٔ

ر المكومة البنالية مستنداً، العنا ، حيث هذه الروح داعة ، أن يُعشق ، في محموع المامي المينهورية ، برنامج العادجات أذارته يكترى على

و - اعلاء البلديات صلاحيات أوسع

و الشاء عالين عاصات ما حل درير الما ال دات الدائدة المحية

وعكل مدة المحاسل داء رأحا و أنسائل أو أرة فيها طايب حسب الابة الواضع وتسمع فرارام المهالمة عراقه المكونة المراكزية ، أو لا تحمع لا حبيب الاحوال الواسعري تقديدها

و سنت المهدم المحاسم التي المراضي الله المهدي المواطات الموافقات موافقات

400

من المراض أصاحي ليجيهو ورية المراسلة أين السن المناهو واله المراسلة

دیر رکزیم فیجاد کم فاهد دیوی کتاب ادار به هذا آلدوم ایا ایمکومه الباسه ایمده فیجئوانات ادار در در در به در توسل توجید النظام آدای باسرع با مکن داوعل کل حال قبل و فیج فیدهدر موضم المدن و آا تنا مستقده از حیب هداد ایرواج داها این رئاسور دای محموم از آمیر الممهورانه و تر نامه اصلاحات ادارادهٔ

عَأَثُمُوكُ عَامَدُ العَامِ جَذَا البَادِعِ الكُونِ

# روبوكول رقم ۲

ن المراوية .... المنص الالمولايل بيُّلا الله فهما على القاط فياسة

لمدة للمدالل المدالل الداريم ؟ الدارين على المدال المدال فرالله خدال الداري في الوال الإقامان ما والداريم عالى الداكومة الله العالم الأحدة الحكومة الماللة ولما فلاحوال في للداء لذا الحوال عام المامان عالما المثامة التسوية الشائل المالمة العال

ا والمكونة عراسات ما حريها المثال المن عمل المذكور وهاف بالما ساوية مسخ

وي حال علم وجود هنه مستركه ) المن حكومة عراسة و شرقًا اين حكومة الدائيسة النظام الشعرائع والادارة عالي الرسها حاسة عامل فوسلة الصاب فالان في أنواء ان الاقتصادية و دائمة

# مراسل ُرقع ۷

م أن من الطبهورية النبائية في نفو في تنامي معتبهوا له عواسم تشر ف دخاطة فعاملكم عبياً عان حكومة بداياة المسفدة لأن مُنفي لم مسال النفام أو لامعاقد و للسام الأخساء والمدالت الشفيد أذا يه أديدم من البطام عال في المبواسيات والفاديات

### AUGUSTO

من المعواص السماني العسمورية أمر أنه في المن الصميورية الدارة المداكر مع الحجاء كم فالصالمواد أكداب اللح أوج أن المحورة الله شأن ظام المؤسسات والعاديات في لبان علي الشرف بأخذ المعم صدا البلاغ الكرم

# بوتوكول رفح ٣

المهد السروان الساسات المُصفد إلى الدوانية في أن أم الله القدم المراسلة الدانية. الطب القال المُتأثِّن المناسات

# مراسله رقم ۸

وي رئيس الحبهورية البدية في يقوص سامي بتحميد به الفرائية في ما يوانيد والمرائية والمر

والفكية الوبية

### 母 さかか

من يقوطن في مرحمهور عالموانسته في رائس أنجيهو رابة القيامية

عد كرمر فحدكم فاطهموي كان تسارته الموم به ما مع الاحتفاظ المداد التي المداد التي المداد التي المسادل على الاسبارات والانتفاقات، التي تقم مالية الفولة أو الجاعات المده، تدارات المحول الاصدادة و ناالمة في لبنان الانتفاض الحكومة اللبنائية باحتمام الطوالي المكتب المثأة المداسان والحدالة للمدة الاشجاض الطبيعة والمكتبة المردبية

فو سرف بحد سه بد مان کرم

# مراحد أرقم ۹

أحار المن اختيودته الصابع والطوافل الدامي لتجييهوا بعاطيرتك فأ

ي مد المجالدي أسواد فيه المدفر العرام الدوا أن عدمد بدقه و تقريما ، في الشرف أن الأكّد لقحاتكمان المكومة المدارة الما عوالدول القدي المام إن المبلة اللبالية والمبلة الفرضية

ال الدو الدرائي العالمهوار م عراستم ألى الدن العلمهواراء الساملة

باند تکریم فخاشکم فاکنت ای بکتاب برج انبودان مکوره الساد ه معادم مدد العدی عاد مراحات ما ما ماه مراجا

على الشرف بأحدُ العلم جدا ١٠٠٠ م

# مراحلاً رقم ۱۰

الل علو ص الدي الخميم له هو الله الأراضي المنهوا له عبالية

٠ د برسخاعی د٠ .

ا ایا محمد کل بر الطرفان با منحل معاصر بیشتمون عطاف الدولة الاکثر نعاد دی د معاد در حمد کلال عدد حراد سو المسالم عضوفهم و لقدت مده دن حمد د خار اید کراند رقاد برا.

الله المنظور المحول الموقعة المنطقة الله الله الله المنظور في المنظميرات القريبية المنظورات القريبية المنظورات القريبية المنظورات ال

ا حاكومه العرسية و م إعدو يدمد يسمة البدلا التاعات بالنصر و الم م المعاد المام مع التحدد الم المعاد المعاد

والمككومة الفريسية تتوصي المكلومة التوكيه بال لا يوحد أحود عبد عبديا بعن عدو في ما يتمانك عدو في ما يتمانك بالمحادث بال

. 0 4

من رباس المسهورة السيامة في ينفي في التراك المحكوم الداء الم المعلم الم المعلم الم المعلم الم المعلم المعلم الم المدايكار مع فيجاد الكلام في في منظم الماكومة الداء المعلم المعل

# دونوكون رقم ٢

ا مهد العدادي الدار الماعدي بالمعودي في الدفاعي الدار الدار الماعد ودول المعدد الماعدي الدار الدار الماعد والدول المعدد الماعدي الموادر المعدد الماعد المعدد الماعد المعدد الماعد المعدد الماعد المعدد المعد

# مراسلة رقم ۱۲

فأث أف بان أخير فحسكم ال لمكولمة عراسية حدث بطر المدينار فوال الموغ لبان مرتبسة دولة الله الإسعال وفقر النا داسة يوفيه معاهدة المجالف أن و تطالب للافع عدم الثقاب و عجمل المتية التحديد النظاب الذاع للعجائزات التي تستم التحكومة بداياة والمدار فليان عبد المسير عواقة الدة المكاليات عديدة

**企业** (4)

من الليل تحيير أنه أن الله أن يقو في للناجر المحيود الدائم بينه المرابعة عصوفر المعالم وحامكم في تعليو فر المعالمة والمنكرية التي تكيفها فرابعة في لناب

و ذلك الن المكومة التراسية أحلت نظر الاعتبار قراء مع بال راب باله هدد المدر المداهم مدد المدر ا

بن الشرف بأخد العام جيدا البلاغ الكرم

# پروتوکول رقم ۵

عدد علی عفرہ ہے عدیل عدی مدادہ ہوسی سدی ہے۔ یہ دیکھ اسکور ہے۔ اسکور ہے اس اور یہ عصاصل سے بال الاقراب میں میں میں سوائٹ گلاند انساز فرطاہ فی ادمی بدا کہ لاف عاصم اوائد اسا اللہ عددہ الدمان ساتہ المکومہ اللہ انسو فراب کا ہو اور ایا حالت تمام فراسیہ مدان آران واقعی آل المحصوص است اللہ میں اور ایادہ اندائر المکامی ملک میں ساتر افی تجالیہ مدو فرایات

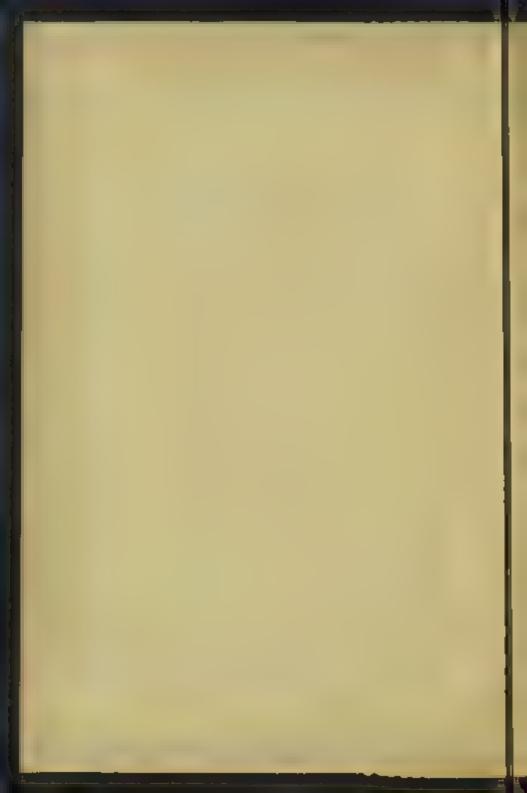
و در چه آخری علی علی بازونو کول رقم ۱۲ نشیر نظرفان بد سال دیماند کا این نشاوه در از در در کرما فی عداد ... با به پیشان کافران بد جدافی دیمانی اهتیاد آا مین تافریخ البد، بتلک فاکنوصات

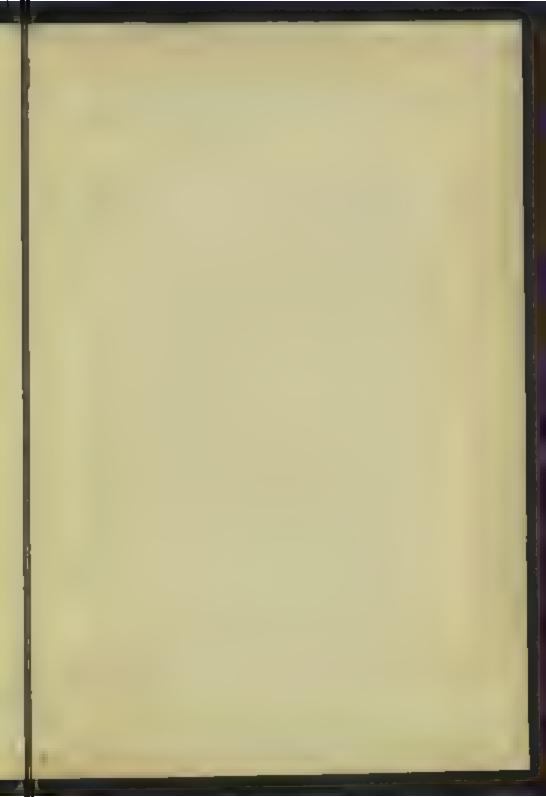
و معرفان السامان المسافقان الدول مايين الأمهم على خدم الدواسان في المارد تأويخ علكن من أول كانوان الثاني معهم ا

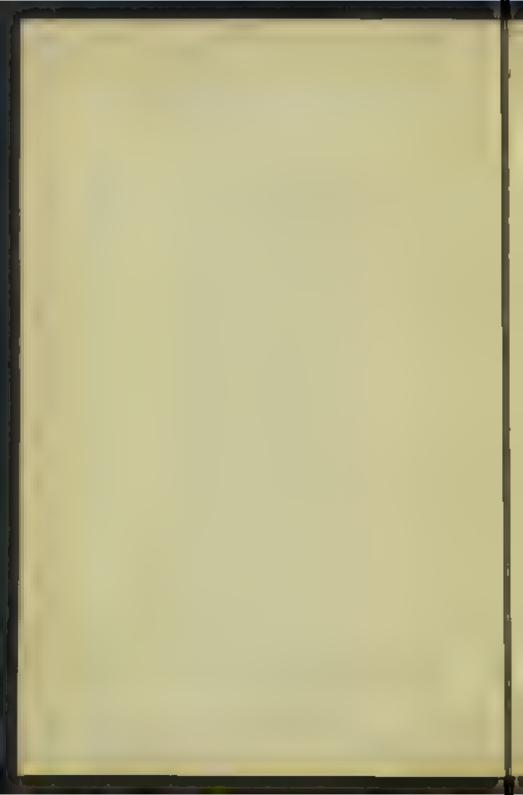
· 通過與學者等

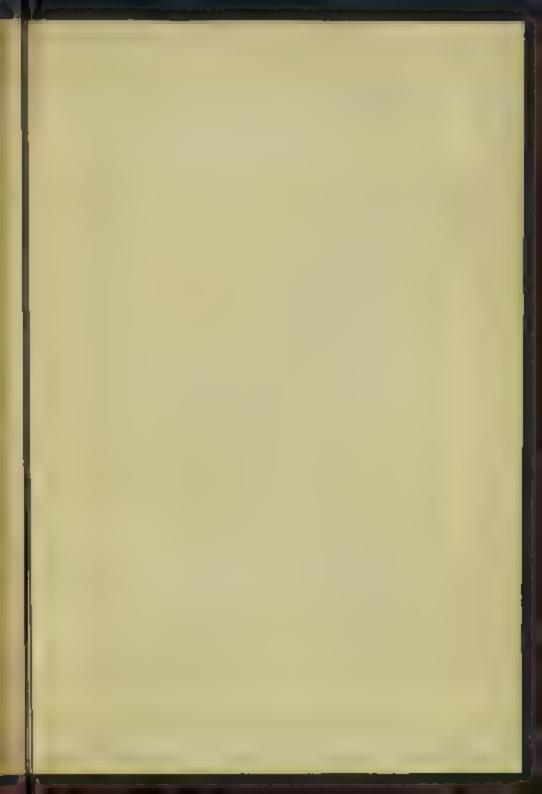


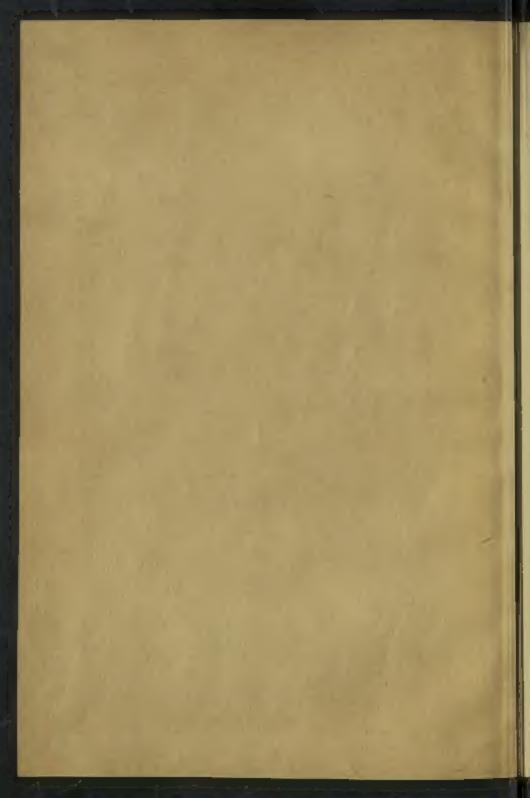


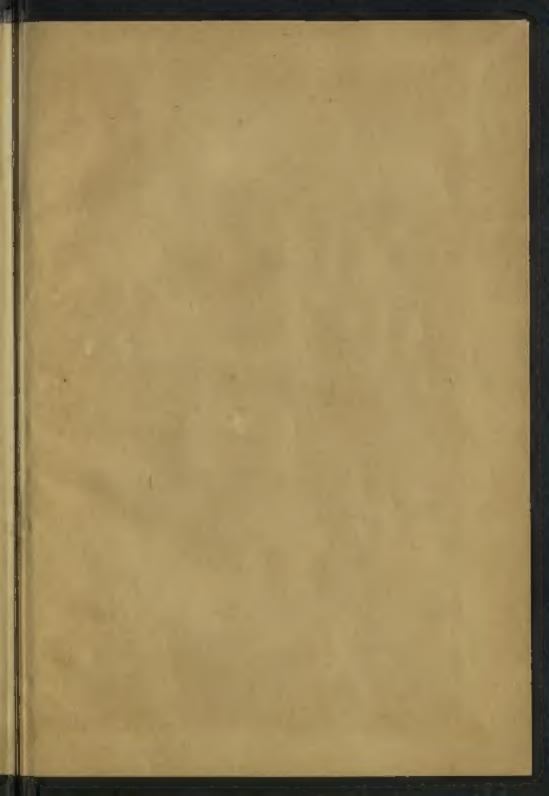














American University of Beirut



CA 341.244 L924A

General Library

CA 341.244 1.02 n A C.1